



SÉANCE ORDINAIRE DU 5 FÉVRIER 2025 À 19 H 00

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE SESSION PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD ON THE AGENDA

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 janvier 2025 / *Adoption of the minutes of the regular session held on January 15, 2025*
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 31 janvier 2025 / *Financial statements ending January 31, 2025*
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte-rendu des comités / Committee reports**
7. **Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning animal control regulation*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
8. **Affaires diverses / Miscellaneous business**
- 8.1 Politique sur l'affichage des avis publics / *Policy on the posting of public notices*
- 8.2 Avis de motion relatif au règlement numéro RU.05.2011.04 modifiant le Règlement sur les permis et certificats numéro RU.05.2011, tel que déjà amendé, afin de modifier certaines dispositions relatives à la terminologie, aux pénalités, aux demandes de permis et certificats d'autorisation et à la tarification / *Notice of motion concerning by-law number RU.05.2011.04 amending permit and certificats by-law number RU.05.2011, as previously amended, to modify certain provisions concerning terminology, penalties, permit applications and certificates of authorization and fees*
- 8.3 Adoption du projet de règlement RU.05.2011.04 modifiant le Règlement sur les permis et certificats numéro RU.05.2011, tel que déjà amendé, afin de modifier certaines dispositions relatives à la terminologie, aux pénalités, aux demandes de permis et certificats d'autorisation et à la tarification / *Adoption of by-law number RU.05.2011.04 amending permit and certificats by-law number RU.05.2011, as previously amended, to modify certain provisions concerning terminology, penalties, permit applications and certificates of authorization and fees*

- 8.4 Avis de motion relatif au règlement numéro RU.09.2012.01 modifiant le Règlement sur les dérogations mineures numéro RU.09.2012 afin de tenir compte des modifications apportées par le projet de loi numéro 67 à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et de modifier diverses dispositions / *Notice of motion concerning by-law number RU.09.2012.01 amending by-law number RU.09-2012 concerning minor exemptions in order to consider bill 67 of the Act respecting land use planning and development, and to modify certain provisions*
- 8.5 Adoption du projet de règlement numéro RU.09.2012.01 modifiant le Règlement sur les dérogations mineures numéro RU.09.2012 afin de tenir compte des modifications apportées par le projet de loi numéro 67 à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et de modifier diverses dispositions / *Adoption of by-law number RU.09.2012.01 amending by-law number RU.09-2012 concerning minor exemptions in order to consider bill 67 of the Act respecting land use planning and development, and to modify certain provisions*
- 8.6 Demande de dérogation mineure: DM-2024-08 visant la subdivision du lot 3 205 898 du cadastre du Québec, en bordure du chemin du Lac-Fiddler / *Request for minor exemption : DM-2024-08 for the subdivision of lot 3 205 898 of the Quebec cadastre, bordering Chemin du Lac-Fiddler*
- 8.7 Demande de dérogation mineure: DM-2025-01 pour la propriété située sur le lot 5 851 629 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *Request for minor exemption : DM-2025-01 for the property located on lot 5 851 629 of the Quebec cadastre, bordering Chemin de Mille-Isles*
- 8.8 Dossier PIIA-2025-04: Construction d'une habitation sur le lot 5 851 629 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2025-04 : Construction of a dwelling on lot 5 851 629 of the Quebec cadastre, bordering Chemin de Mille-Isles*
- 8.9 Dossier PIIA-2025-03: Construction d'une habitation sur le lot 3 208 112 du cadastre du Québec, en bordure du chemin du Lac-Robert / *File PIIA-2025-03 : Construction of a dwelling on lot 3 208 112 of the Quebec cadastre, bordering Chemin du Lac-Robert*
- 8.10 Dossier PIIA-2024-34: Projet de lotissement sur le lot 3 206 067 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Cambria / *File PIIA-2024-34: Subdivision project on lot 3 206 067 of the Quebec cadastre, bordering Chemin Cambria*
- 8.11 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: 4422198 Canada inc. / *Contribution for parks, playgrounds, and natural spaces: 4422198 Canada inc.*
- 8.12 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: Sonia Gratton et Mathieu Lavoie / *Contribution for parks, playgrounds, and natural spaces: Sonia Gratton and Mathieu Lavoie*
- 8.13 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: Les habitations coloniales inc. / *Contribution for parks, playgrounds, and natural spaces: Les habitations coloniales inc.*
- 8.14 Remboursement de garantie financière: Dossier PIIA-2024-14 / *Refund of financial guarantee : File PIIA-2024-14*
- 8.15 Remboursement de garantie financière: Dossier PIIA-2024-15 / *Refund of financial guarantee : File PIIA-2024-15*
- 8.16 Appel d'offres public relatif à l'acquisition d'une rétrocaveuse / *Public tender for the purchase of a backhoe*



- 8.17 Appel d'offres public relatif à au remplacement du réservoir et de la carrosserie du camion-citerne / *Public tender for the replacement of the tank and body of the tanker truck*
- 8.18 Adjudication du contrat de gré à gré pour le nivelage des chemins municipaux / *Awarding of the contract for the grading of municipal roads by mutual agreement*
- 8.19 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation numéro INV202501-01 pour le balayage et le nettoyage des chemins asphaltés et des stationnements municipaux / *Awarding of contract number INV202501-01 for the sweeping and cleaning of asphalt roads and municipal parking lots*
- 8.20 Approbation de la programmation numéro 1 dans le cadre du Programme de transfert pour les infrastructures d'eau et collectives du Québec (TECQ 2024-2028) / *Approval of programming number 1 of the 2024-2028 Quebec Water and Community Infrastructure Transfer Program (TECQ)*
- 8.21 Établissement du taux d'indexation du salaire des employés syndiqués et des cadres pour l'année 2025 / *Setting the indexation rate for unionized employees and executives wages for 2025*
- 8.22 Indexation du salaire du personnel du Service de sécurité incendie pour l'année 2025 / *Salary indexation for Fire Department personnel for 2025*
- 8.23 Indexation du traitement des élus municipaux / *Indexation of salaries for elected municipal officials for 2025*
- 8.24 Embauche au poste de directeur général adjoint / *Hiring for the position of Assistant General Manager*
- 8.25 Fin de la probation du directeur général et greffier-trésorier / *End of probationary period for the Director General and Clerk-Treasurer*
- 8.26 Engagement pour la protection et l'amélioration de la qualité de l'eau du bassin versant de la rivière du Nord / *Commitment to the protection and improvement of the water quality of the watershed of the Rivière du nord*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment of the meeting**